

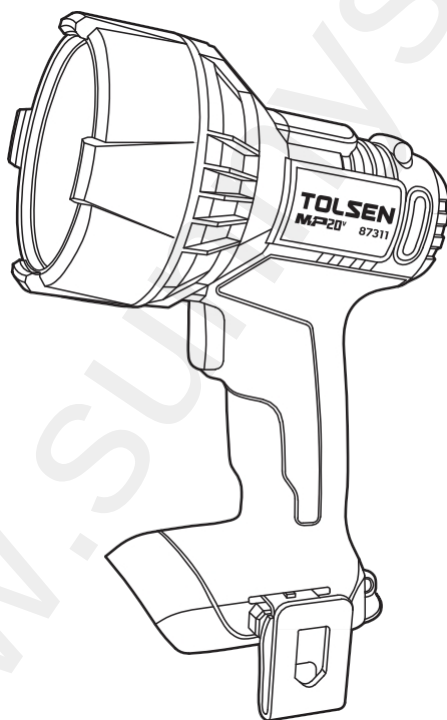
TOLSEN MP20^V

87311

Lanternă LED portabilă fără fir

Instrucțiuni de utilizare

20V LITHIUM-ION



SALVAȚI ACEST MANUAL!

Veți avea nevoie de acest manual pentru instrucțiuni de siguranță, proceduri de operare și garanție. Păstrați manualul și chitanța de vânzare originală într-un loc sigur și uscat pentru referințe viitoare.

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

IMPORTANT: CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE.

PĂSTRĂȚI **INSTRUCȚIUNILE PENTRU** CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT: Trebuie respectate întotdeauna de siguranță de bază atunci când utilizați un aparat electric pentru a pericula acestuia.

r din cauza incendiului, șocului electric sau rănilor grave.

Instrucțiuni de siguranță

Regula generală de siguranță

Atenție! Toate precauțiile de siguranță necesare trebuie respectate înainte de utilizarea echipamentului pentru a reduce riscul de , pentru a reduce posibilitatea de deteriorare a carcasei și a componentelor produsului. Aceste precauții includ _

1. Nu interferați cu funcționarea mașinii prin aplicarea unei forțe suplimentare. Dacă produsul este operat în conformitate cu standardul așteptat, calitatea sa este mai bună și mai sigură.
2. Responsabilitatea pentru întreținerea și repararea produselor. Pentru a obține performanțe de lucru mai bune și o siguranță sporită, utilizați mașina cu atenție și păstrați-o curată. Atunci când lubrifiați și înlocuiți accesoriile, urmați instrucțiunile din manual.
3. Înainte de a începe întreținerea produsului, deconectați bateria (vândută separat!) și nu mai utilizați produsul.
4. Utilizați întotdeauna un încărcător sau un adaptor de rețea ca sursă de alimentare pentru a încărca bateria; tensiunea este indicată în secțiunea de specificații a produsului.
5. Nu utilizați baterii care diferă de așteptări . Nu conectați baterii uscate obișnuite, baterii care diferă de bateriile așteptate, nici măcar de bateriile auto.
6. Nu utilizați niciun transformator cu auxiliare sau redresoare. Nu încărcați bateria de la un generator acționat de un motor sau de la o sursă de curent continuu. Încărcați întotdeauna bateria . Deoarece încărcătorul și acumulatorul se încălzesc ușor în timpul încărcării, acumulatorul poate fi încărcat într-un loc neafectat de lumina directă a soarelui, cu umiditate scăzută și ventilație bună.
7. Reparațiile produsului trebuie efectuate la centrele de service autorizate și numai folosind de schimb originale. Nerespectarea acestui lucru poate cauza daune grave sănătății utilizatorului.

Măsurile de securitate

- ++1. Încărcați întotdeauna acumulatorul Temperatura variază de la 5 °C la 40 °C. Temperaturile sub 5 °C sunt periculoase la încărcare. Bateria nu poate fi încărcată la o temperatură mai mare de 40 °C. Temperatura recomandată pentru încărcarea bateriei este între 20 °C și 25 °C.
2. Odată ce bateria este complet încărcată, trebuie să deconectați încărcătorul sau adaptorul și să lăsați aproximativ 15 minute înainte de a încărca următoarea baterie. Nu încărcați mai mult de două baterii continuu.
3. Nu pot pătrunde practici străine în orificiul de aerisire al bateriei
4. Nu demontați niciodată bateria și încărcătorul
5. Asigurați ventilația și circulația aerului astfel încât bateria, a cărei temperatură poate crește din cauza curentului și a încălzirii crește, se răcește.
6. Nu aruncați bateria în foc. Aceasta ar putea exploda.
7. Nu aruncați singur bateriile uzate. Dacă timpul de funcționare al acumulatorului după încărcare este prea scurt pentru a putea fi utilizat, predați acumulatorul unui centru de service pentru eliminare ulterioară.
8. Nu blocați ventilația încărcătorului cu niciun obiect străin. Obiectele metalice sau materialele combustibile care pătrund în ventilația încărcătorului pot provoca șocuri electrice sau deteriorarea încărcătorului.

SPECIFICAȚII

Tensiune nominală	20VDC
Sursă de alimentare LED	10W
Lumeni	1000Lm (100%) / S00Lm
CCT	6S00K ()



CALENDAR

LED

Comutato
raco
perir
e

cataramă de curea

Utilizarea Befbre

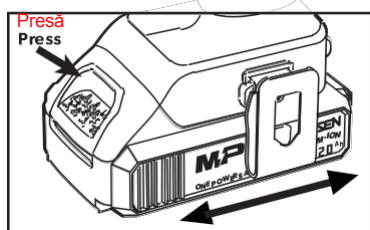
Acest manual adesea nu ia în considerare toate situațiile posibile în condițiile reale de funcționare a lămpii cu baterii. Trebuie să fiți foarte atenți atunci când utilizați produsul.

Pregătire și (Figura 1) Instalarea / scoaterea bateriei

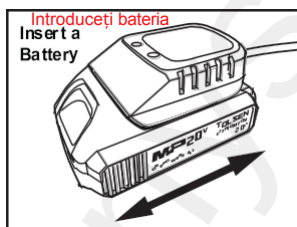
Înainte de instalarea sau îndepărtarea bateriei, eliberați comutatorul produsului.

Pentru a scoate bateria, apăsați butonul de blocare fără a-l elibera și trageți bateria afară în direcția săgeții. Pentru a instala acumulatorul, conectați acumulatorul la fanta de pe corpul, glisați acumulatorul în direcția săgeții până când butonul de blocare sună "Click".

Nu se recomandă un excesiv la instalarea bateriilor. Dacă bateria este conectată, dar nu furnizează energie, înseamnă operațiunea de instalare este slabă sau că există un obiect extern în fanta carcasei.



(Figura 1)



(Figura 2)

Încărcarea bateriei (Figura 2)

Pentru a încărca bateria, aliniați fanta bateriei cu fanta încărcătorului și glisați-o în .

Când bateria se încarcă, lumina bateriei ar trebui să treacă de la verde la roșu. Când lumina se aprinde verde, bateria ar trebui să fie complet încărcată. Indicator de încărcare a bateriei

AVERTISMENT: Dacă bateria se încălzește după o utilizare continuă, lăsați-o să se răcească înainte de încărcare.

Toate bateriile se vor uza în timp din cauza uzurii normale. Nu încercați să dezamblați și să reparați bateria deoarece pot apărea arsuri grave, în special atunci când purtați inele și bijuterii. Pentru cea mai lungă durată de viață a bateriei, vă recomandăm următoarea procedură:

- Scoateți bateria din încărcător atunci când este complet încărcată.
- Păstrați Batty Pack doar parțial încărcat (cele două LED-uri din indicatorul de încărcare se vor aprinde).
- Depozitați bateria la temperaturi cuprinse între 10 °C și 25 °C. Evitați frigul sau căldura extreme în timpul depozitării pentru a preveni pierderea capacității bateriei.

ÎNTREȚINERE

Produsul dvs. necesită foarte puțină îngrijire și întreținere. Pur și simplu curățați lentila în mod regulat cu un produs neabraziv, recomandăm ca lumina de lucru să fie complet descărcată și complet reîncărcată la fiecare lună. depozitați numai cu o baterie complet încărcată și reîncărcați din când în când în cazul depozitării pe termen lung (recomandăm ca lumina de lucru să fie complet descărcată și complet reîncărcată la fiecare trei luni). Depozitați într-un loc uscat și fără îngheț, temperatura ambiantă nu trebuie să depășească 40°C.

NOTĂ DE SIGURANȚĂ PENTRU LUMINA DE LUCRU

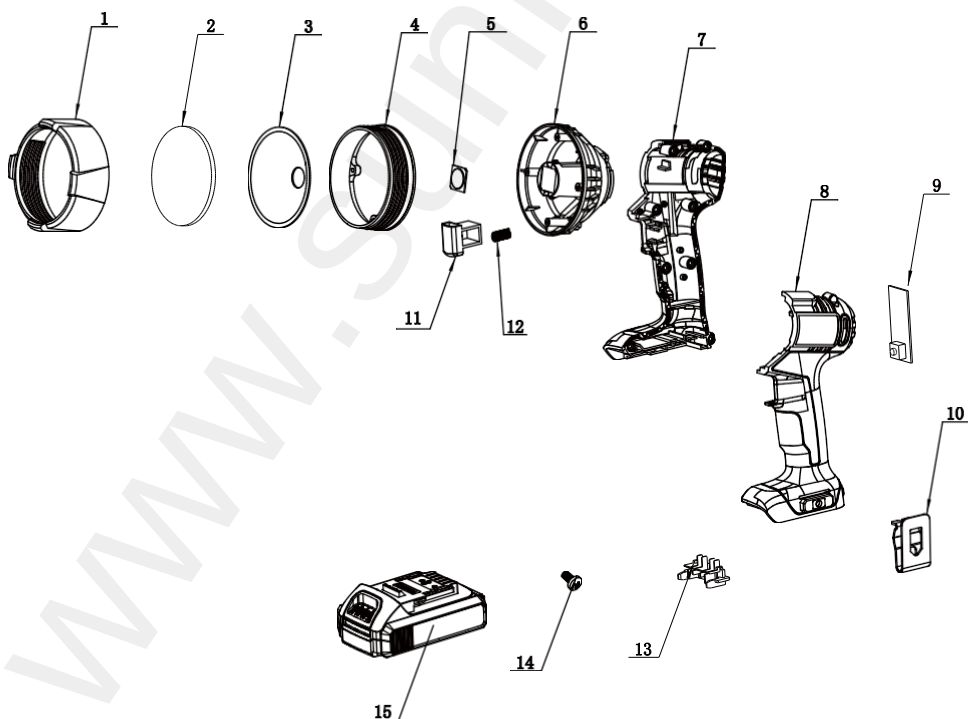
Nu este o jucărie, copiii nu ar trebui să o folosească. Acesta este un produs DIY, toate componentele electronice sunt deja , orice intenție de a deschide lumina de lucru sau de a schimba designul acesteia este interzisă, cu excepția cazului în care sunteți un electrician profesionist. Nu încercați să înlocuiți sau să schimbați sau diodele luminii! Dacă sticla de protecție este crăpată sau spartă, aceasta trebuie înlocuită înainte de a utiliza din nou lumina de lucru.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

problemă	Soluții probabile
Produsul nu funcționează	Este posibil ca bateria să se fi deconectat din cauza utilizării excesive pentru a preveni supraîncălzirea acesteia. Lăsați produsul să se răcească înainte de utilizarea ulterioară.
Bateria se încălzește în timpul	Acest lucru este normal. Lăsați periodic bateria să se răcească pentru a preveni deteriorarea.
Baterie și încărcător cu să se încălzească în timpul încărcării.	Acest lucru este normal. După o încărcare completă, este recomandabil să scoateți bateria din încărcător eliminați.

	Descriere
1	Cap de lampă
2	sticlă câlită
3	Spot incandescent
4	Căptușeală din plastic
5	Sursă optică
6	Cap de lampă
7	coajă (dreapta)
8	Scoică (stânga)
9	PCB
10	cataramă de curea
11	Buton comutator
12	Arc comutator
13	Deținător
14	Șurub de mașină
15	baterie (nu este inclusă)

Distribuitor Sunnysoft
s.r.o. Kovanecká
2390/1a 190 00 Praga
9 Republica Cehă
www.sunnysoft.cz



TOLSEN MP20^V

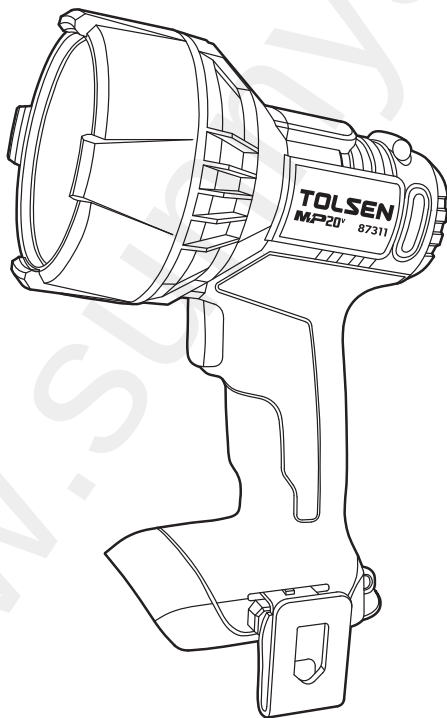
87311

LI-ION LED WORK LIGHT

INSTRUCTION MANUAL

20V LITHIUM-ION

CE RoHS



SAVE THIS MANUAL !

You will need this manual for safety instructions, operating procedures and warranty.
Put it and the original sales receipt in a safe dry place for future reference.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: Basic safety precautions should always be observed when using an electrical appliance to reduce the risk of fire, electrical shock or serious injury.

Safety Instruction

General safety rule

Warning! Before using the equipment, all necessary precautions should be used to reduce the risk of , electric shock, reduce the possibility of damage to the product enclosure and parts. These precautions include.

1. Do not interfere with the operation of the machine by applying additional force. If the product is operated according to the expected standard, the quality is better and safer.
2. Responsible for product maintenance and repair. In order to achieve better working performance and more safety, use the instrument carefully and keep it clean. When lubricating and replacing accessories, need to follow the instruction in the manual.
3. Disconnect the battery pack (sold separately!) before start the maintenance of product, stop the use of product.
4. Always use the charger or adapter as power supply for battery charging to connect the power grid, the voltage is indicated on the product specification section.
5. Don't use batteries that are different from expectation . Do not connect ordinary dry batteries, batteries which different from the expected batteries, or car batteries to the lamp.
6. Do not use any transformer with additional devices or rectifiers. Do not charge the battery from a motor-driven generator or DC power supply. Always charge the battery indoors. Since the charger and battery will be slightly heated during charging, the battery can be charged in a place not affected by direct sunlight with low humidity and good ventilation.
7. Product repairing should be performed at authorized service centers, using only original spare parts. Otherwise, it may cause serious damage to the user's health.

Safety measures

1. Always charge the battery The temperature ranges from + 5 ° C to + 40 ° C. Temperatures below 5 ° C is dangerous when perform charging. The battery cannot be charged at above 40 ° C . The recommended temperature of the battery charging is 20 ° C to 25 ° C.
2. When a battery is fully charged, the charger or adapter must be disconnected leave about 15 minutes interval before you start charging the next battery. Do not charge more than two batteries continuously.
3. No foreign practices enter into the battery ventilation hole.
4. Never dismantle battery and charger
5. Keep the ventilation and circulation of air to cool down the battery pack which may have temperature increase due to current and heating.
6. Don't throw the battery into the fire. Which may explode.
7. Don't dispose waste batteries by yourself. If the working time of the battery after charging is too short to use, please give the battery to service center for further disposal.
8. Do not have any foreign objects block air ventilation of the charger. Metal objects or flammable materials entering the air ventilation of the charger may cause electric shock or damage of charger.

SPECIFICATIONS

Rated Voltage	20VDC
LED power	10W
Lumens	1000Lm (100%) / 500Lm
CCT	6500K (Daylight)



FUNCTIONS



Before Use

This manual may not consider all the possible situations under the actual operation conditions of battery lamp. When using the product, you must be very careful.

Preparation and start work (figure 1)

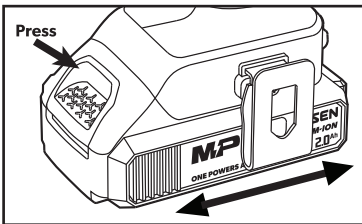
Install / remove the battery pack

Before installing or removing the battery pack, release the switch of product.

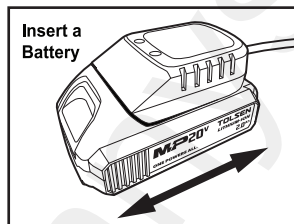
To remove the battery, press the lock button without releasing it, just pull the battery towards the direction of the arrow.

To install the battery pack, attach battery pack with the slot on the machine body, slide the battery pack to the direction of the arrow to until the lock button with sounds of "Click".

Excessive effort is not recommended when installing batteries. If the battery is connected but cannot provide power supply, it means the operation in the installation is wrong, or there is an external object in the housing slot.



(figure 1)



(figure 2)

Charging the battery (figure 2)

To charge the battery, line up the slot of the battery with the slot of the charger and slide into place.

The battery indicator light should turn from green to red when the battery is charging. When the indicator light has turned green the battery should be fully charged

Battery state of charge indicator

WARNING: Allow battery to cool down before charging if the battery is hot after continuous use.

All batteries wear out over time due to normal wear and tear. Do not attempt to disassemble and repair the battery, as this could cause serious burns especially when wearing rings and jewelry.

For the longest possible battery life, we suggest the following:

- Remove the battery from the charger once fully charged.
- Only store the battery pack partially charged (two LEDs in the charge indicator light up).
- Store the battery pack at temperatures between 10 °C to 25 °C. Avoid extreme cold or heat during storage to prevent the battery pack from losing capacity.

MAINTENANCE

Your product requires very little care and maintenance. Simply clean the lens regularly with a nonabrasive cleaner, we recommend the work light to be completely discharged every one month and fully recharged again. Only store with a fully charged battery and top-up the charge from time to time if stored for a long time (we recommend the work light to be completely discharged every three month and fully recharged again). Store in a dry and frost-free place, the ambient temperature should not exceed 40°C.

SAFETY WARNING FOR WORK-LIGHT

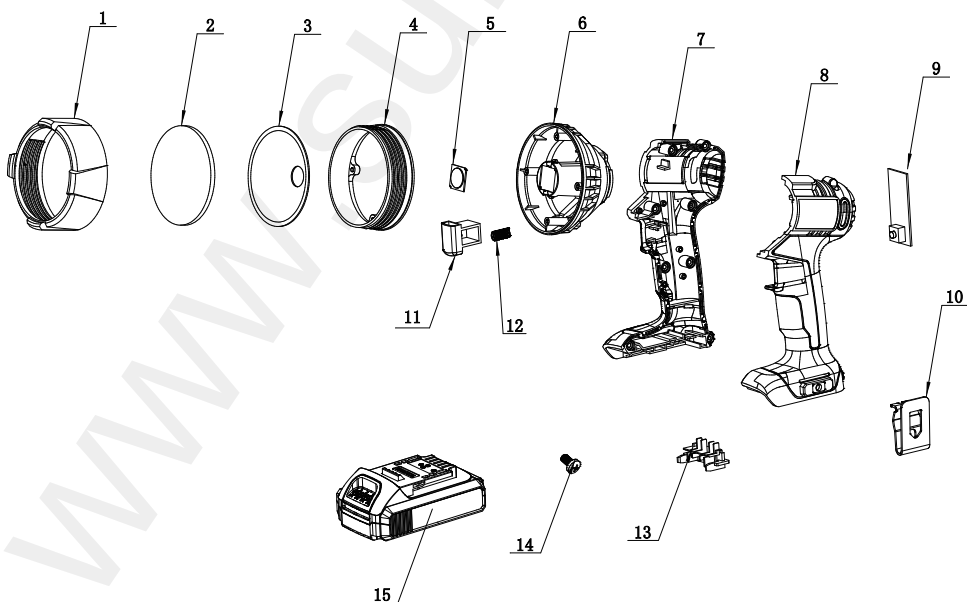
This is not a toy; children should not permit to use it. This is a DIY product, all electronic parts fixed already, any intention of opening work-light or changing work- light design is prohibitive unless a professional electrician. Do not attempt to replace or change or the diode lights! If the protective glass is cracked or broken, it must be replaced before the work light can be used again.

TROUBLESHOOTING

problem	Likely Solutions
The product isn't working	The battery may have cut out due to excessive use to prevent overheating. Allow the product to cool down before reusing.
The battery heats up during use	This is normal. Allow the battery to cool down regularly to prevent damage of the battery.
The battery and charger heat up during charging	This is normal. It is advisable to remove the battery from the charger once it is fully charged.

PARTS LIST & ASSEMBLY DIAGRAM

No.	Description
1	Lamp head
2	toughened glass
3	Incandescent reflector
4	Plastic lining
5	Optical Source
6	Lamp head
7	shell (right)
8	Shell (left)
9	PCB
10	belt clip
11	Switch Button
12	Switch Spring
13	Bracket
14	Machine screw
15	battery pack(not included)



CE DECLARATION OF CONFORMITY

WE
SUZHOU TOLSEN TOOLS CO.,LTD.
198 HUASHAN ROAD, ZHANGJIAGANG,
JIANGSU, CHINA

Declare that the product
87311
LI-ION LED WORK LIGHT

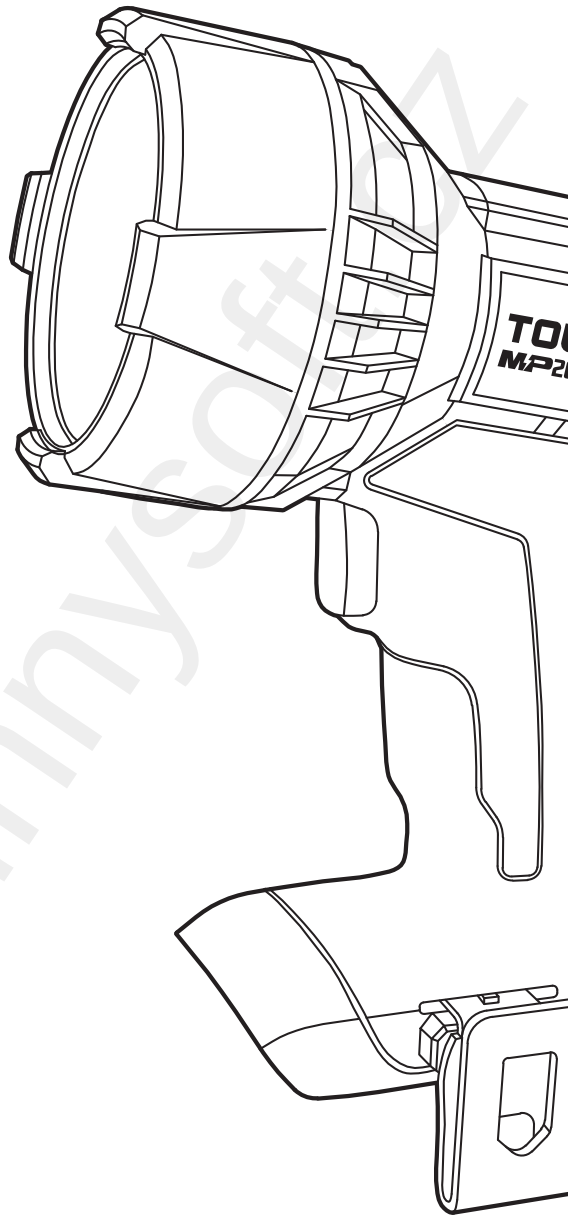
Complies with the essential health and safety requirements of the following Directices:
council directive 2006/42/EC

Standards and technical specifications referred to:
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009

Authorised Signatory and technical file holder

Signed for and on behalf of:
SUZHOU TOLSEN TOOLS CO.,LTD.
198 HUASHAN ROAD, ZHANGJIAGANG,
JIANGSU, CHINA
WANG QING
Group Quality Director
on:07/02/2022





SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO.,LTD.

www.tolsentools.com

TOLSEN is a trademark or
registered trademark of TOLSEN
TOOLS. All rights reserved.
MADE IN CHINA



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK